Patrimoine et Mémoires

D'où vient le Hoftnàme 's Brischers ?

La ferme de la famille Schott, située au 26 rue Principale constitue l'archétype même de la grande exploitation agricole du Kochersberg: les bâtiments à colombage (le logis est à pan de bois crépis) s'ordonnent en carré



Le linteau de la grange daté de 1810

autour d'une grande cour.

Celle-ci est fermée par un porche monumental avec portail charretier à linteau droit et porte piétonne cintrée. La date de 1813 accompagnée des initiales HS et CG sur la porte piétonne nous permet dès l'entrée d'apprécier l'ancienneté du bâti et l'identité des constructeurs : Hans Schott et Catharina Grosskost.

On retrouve les initiales de ce couple, décorées de deux svastikas sur la sablière de la grange datée de 1810.

La date la plus ancienne a été relevée sur le linteau cintré du cellier: 1784 avec les lettres AGK – BB, pour Andreas Grosskost et Barbara Berst, les parents de Catharina.

Mais d'où provient ce Hoftname



Le linteau de la cave daté de 1784

's Brischers puisqu'aucun habitant n'a porté ce nom? La solution, il faut aller la chercher dans les villages voisins, dans deux autres grands corps de ferme portant le même Hoftnàme: 's Brischers à Furdenheim construite en 1749 au 31 rue de la Mairie et 's Brischers à Hurtigheim au 7 rue Principale.

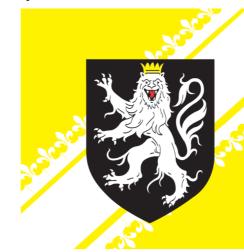
Le père de Hans Schott, Diebold est en effet originaire de la ferme de Hurtigheim et c'est lui qui apporte ce sobriquet à Quatzenheim.

Quant à sa signification, elle est probablement en lien avec Jacob Scheer, le beau-père de Diebold, originaire de Wolfisheim, au bord de la Bruche, et dont le surnom devait être Brischer!



's Brischers à Hurtigheim





Hopla Zwàtzne!

Bulletin communal de Quatzenheim n°42 Septembre 2021

Le mot du Maire



Chères Quatzenheimoises, chers Quatzenheimois, Liewi Zwàtzner,

D'Fèèrietzit ésch erom, la période estivale touche à sa fin, c'est déjà la rentrée.

Mon optimisme naturel vous promettait dans mon dernier édito une « liberté » bientôt retrouvée. Si tout n'est pas encore exactement comme avant, nous retrouvons peu à peu le goût des choses et le plaisir de nous retrouver ensemble comme lors de la fête du 13 juillet et des stammdisch successifs qui sont organisés par nos dynamiques associations du village. Mais la prudence reste de mise.

Notre prochain rendez-vous est le messti les 2 et 3 octobre prochains. J'ai le plaisir de vous inviter à l'apéritif qui sera offert à cette occasion par le maire et les adjoints le dimanche à 11 heures à la salle des fêtes. Nous inaugurerons l'espace Guy Arbogast.

Au mois d'août le jury régional nous a décerné une première fleur. C'est la récompense et la reconnaissance d'un travail accompli, d'un projet collectif mené dans l'intérêt du village et de ses habitants, dont nous pouvons être fiers.

Nous avons tous une part de responsabilité en matière de qualité de vie : propreté, entretien et développement des espaces verts. Le jury a apprécié que le conseil implique autant les habitants dans ses projets à travers les comités consultatifs et l'organisation des journées de travail et citoyennes.

Cet été, les catastrophes naturelles liées au dérèglement climatique se sont multipliées dans le monde .Elles nous appellent à agir vite pour ralentir le réchauffement de l'atmosphère et à se mobiliser

pour lutter contre les pollutions et préserver la biodiversité.

La rentrée du Conseil verra notamment l'amplification de nos projets en matière de biodiversité et de circulation routière au sein du village.

Pour se tourner vers l'avenir et préserver la beauté de notre plus beau patrimoine commun qu'est la nature, le conseil a élaboré un projet ambitieux qui se décline en trois points dont l'objet est de préserver et développer la ceinture verte qui entoure notre village.

Suite aux réunions avec les experts, les habitants et le test mené à travers la mise en place d'une écluse, le conseil a validé, le 6 septembre dernier, la modification du régime général de la priorité et l'instauration de la priorité à droite dans les rues du village. Le carrefour des 4 vents fera également l'objet de travaux de sécurisation pour les piétons.

Pour terminer mon édito un petit mot pour vous remercier du soutien que vous m'avez témoigné lors des élections départementales en m'accordant 57,61% des suffrages au premier tour et 66,80% au second tour. Merci pour votre confiance.

Bonne rentrée à tous.

Jacky WAGNER

« Nous avons tous une part de responsabilité en matière de qualité de vie : propreté, entretien et développement des espaces verts »

Les actualités de ma commune

La nouvelle salle du Conseil

La salle du conseil est terminée et a fière allure avec ses murs blancs, son inscription gravée dans le mur «Liberté, Egalité, fraternité » avec le profil de Marianne et sa magnifique table en bois local et ses fauteuils immaculés. Nous pouvons et devons remercier toutes les personnes qui se sont consacrées à ce « chantier » qui a été réalisé entièrement, soulignons-le, en régie. Un merci particulier à Bernard, Damien, Nicolas, Steve, Benoit, Marie Hélène, Jessica, Sylvie et Clarisse.

« Les petites Fugues » devient l'Espace Guy **Arbogast**

La salle des petites fugues a désormais une autre vocation: celle d'accueillir les associations du village pour leurs réunions, assemblée générale etc... cela gratuitement, en programmant à l'avance leur présence, calendrier tenu par la Mairie.

Les habitants pourront également la louer pour de petites fêtes (30 personnes au maximum) La gestion en a été confiée à l'Association Culturelle, rassemble les représentants de chaque association. Lors du Conseil Municipal du 28 juin 2021, il a été décidé de modifier le nom de cette salle en« Espace Guy ARBOGAST ».

Cérémonie du 11 novembre

La cérémonie du 11 novembre 2021 se déroulera à 10 h devant le monument aux morts en présence des élus, du corps des Sapeurs Pompiers, et des écoliers.

Merci de venir nombreux ! Un verre de l'amitié aura lieu sous réserve sanitaire.



Prix de location de L'Espace Guy Arbogast

Le prix de la location est fixé à 75 euros sans cuisine et 100 avec utilisation de la cuisine pour les habitants de Quatzenheim.

Le prix de la location est fixé à 150 euros d'office pour les personnes extérieures au village.

Le prix de la location est fixé à 75 euros pour des interventions types réunions de syndic, réunions hors associations de Quatzenheim. Un chèque de caution de 300 euros sera demandé dans tous les cas pour couvrir les frais de net-

Il sera demandé en outre, de laisser la salle et les toilettes, propres et en état.

Quatzenheim village fleuri

La commune de Quatzenheim s'est engagée depuis plusieurs années dans une démarche d'embellissement du village par le fleurissement, le respect des ressources naturelles et de la biodiversité.

À force de persévérance, nos efforts sont récompensés. L'obtention de cette 1ère fleur est l'aboutissement d'un travail

entamé depuis des années par conseils municipaux successifs et le service espace de la commune. Cette distinction a été obtenue grâce au travail quotidien de Steve, Benoit, Nicolas, Jean Marie et Marie Hélène mais aussi grâce à la persévérance de Josette, Sylvie et toutes celles et ceux qui continuent de le faire pour embellir notre village. Un très grand merci à vous tous pour ce que vous réalisez chaque jour pour embellir la vie de Quatzenheim. Cette première fleur est porteuse d'une démarche de qualité respectant environnement et biodiversité!

La FIBRE, enfin!

Dernière minute :

Les travaux d'installation de la fibre sont terminés. L'ouverture commerciale, qui ne peut intervenir qu'après un délai incompressible de 3 mois, sera effective dans notre commune à compter du 19 octobre 2021. A compter de cette date les différents opérateurs pourront prendre contact et proposer l'installation de la fibre.

Des informations plus précises vous parviendront, par mail ou flyer, dans les semaines à venir.

Les d'jeuns : elles aiment chanter !

Manoli, Lisa et Zoé adorent chanter!

Elles sont unanimes, le chant, elles aiment, et encore plus quand c'est ensemble dans un chœur! Aussi la chorale des choeurs du kochersberg elles adorent, elles s'y sont fait des amies! Lorsque Philippe Utard est venu dans leurs classes, elles ont été séduites et dés le



1er cours, ambiance sympa et découverte que le chant ...ce n'est pas seulement chanter! « On a appris aussi l'expression, les respirations, les étirements, les attitudes et tout de suite à s'entraîner dans les forts et les aïgus pour bien se positionner ensuite dans les chansons.. »déclare Manoli qui a débuté il y a 3 ans depuis la primaire et qui va passer du chœur d'enfants au choeur d'ados. « Je suis soprano et je trouve que le

Le stress du concert!

chant me relaxe «.

Elles travaillent accompagné de Philippe Utard au piano, sinon par des musiciens dans les concerts.

Ce qui leur plait le plus, ce sont les répétitions avant le grand concert en juin, on répète un magnifique spectacle fini etil n'y a pas le stress apporté par les spectateurs!



Lisa n'est au chœur que depuis un an mais a travaillé le solfège et le chant dans le Rhône où elle était avant et elle est déjà accroc! Elle a toujours aimé chanté « mais dans une chorale c'est plus sympa et si on fait une petite faute, c'est moins grave! » Elle appréhende aussi de chanter en public.

Sa chanson préférée est « Zombie» de Gims et elle adore toutes les chansons qui ont du rythme et sont gaies. Comme Manoli qui aime que la Musique « pétille » . Son cœur balance pour la chanson « un air d'été ». Zoé a débuté en CM1 et aime,



elle les canons à 2 voix et les chansons avec le public. Pour elle, quand il faut travailler, on travaille sérieusement, et collecter les denrées dans les supermarchés, nous donne encore plus envie de chanter!; Le plus? Etre Ensemble! « J'adore la journée préparatoire au concert avec des prises de poses et photos de groupe ! »La difficulté est « de chanter très haut » et pourcela « on doit muscler nos cordes vocales »

Ses chants préférés : « Ensemble », « Un air d'été », « Attention au départ » et « Penny Lane »

Les Chœurs du Kochersberg depuis 2015

Rattachés au collège depuis 2000, les Chœurs du Kochersberg regroupent 120 chanteurs en 3 groupes celui des enfants, (CM1,CM2, 6ème) des ados (5éme, 4éme, 3éme) et des adultes. « On y travaille le chant mais aussi la gestuelle, le costume, le regard. Les notions de présence et d'assiduité sont essentielles car elles sont la clé de la progression et donc du plaisir de chanter » explique Philippe Utard, Le Directeur des chœurs souligne l'investissement nécessaire dans la direction de ces chœurs et en retour, le sérieux et la présence exigés.

Les projets à venir sont un concert de Noël dans le cadresdes Eskapades le 18 décembre en l'église de Truchtersheim, (au profit de l'Unité Pédiatrique de Hautepierre) puis le grand concert du 17 au 19 juin 2022 à l'espace Terminus, au profit des Restaus Bébés du Cœur du Bas Rhin (en 2015 un chèque a pu être remis de 20 000 euros).

Un travail et une chorale bien reconnue de tous, la preuve : en 2014 elle a fait partie du concert des Enfoirés au Zénith avec Jean Jacques Goldmann, avec leguel Philippe Utard continue de communiquer régulièrement.

Interview Josette Prim



Témoignages

Jean Jacques LANDHERR Toute une vie à Quatzenheim



Depuis quand votre famille est installée à Quatz ? Depuis très longtemps! Ma grand-mère en 1914 était déjà là et son mari Jean Kern est décédé durant la guerre ainsi que son fils . Veuve, elle s'est remariée alors avec Kuhn Michel rue des Seigneurs. Puis est née ma tante Anna Heben et ensuite ma mère est née en 1926. Moi, je suis né en juillet 1949 à Strasbourg.

Toujours à la ferme alors ? Oui, je vivais toujours à la ferme avec les animaux, nous vivions dans ce milieu, on aimait cela et on ne pensait jamais en partir. J'ai passé mon Certificat d'Etudes chez Monsieur Bieber à 14 ans et ensuite je suis parti pour passer mon certificat d'agriculture durant 3 ans à Strasbourg. J'ai passé mon examen à Truchtersheim dans la ferme Lazarus.

Ouels étaient les travaux à la ferme ? On cultivait des betteraves sucrières, du tabac, des pomme de terre, de la luzerne, du blé, de l'orge (maïs en 1975). Nous avions un cheptel d'une vingtaine de bêtes dont environ 15 à traire et des jeunes génisses et des taureaux dans l'étable. Nous allions porter le lait à la laiterie dans le village (à côté de la Mairie) dirigée par Charles Kuhn puis René Kuhn. Avec moi, il y avait aussi Geist Arthur et Barth Alfred. Le camion cherchait le lait et des villageois venaient encore chercher le lait le soir après la

Vous étiez déjà mécanisé ? En 1963 j'ai acheté mon 1er tracteur. On avait 15 ou 20 ares de houblon « hopfe ». Dans la journée on tirait le houblon, les femmes procédaient à la cueillette, puis il séchait à la maison dans un séchoir ... Ensuite on avait 60 ares de tabac, les filles de M. Goepper donnaient un coup de main puis mon neveu était aussi toujours avec moi, à 12 ans il donnait à boire au veau et labourait avec moi.

Les temps ont changé ? Oh oui, beaucoup! avec la circulation qu'il y a aujourd'hui, je ne pourrais plus travailler mon métier, ni circuler avec mon tracteur...et les jeunes aujourd'hui ne veulent plus se lancer dans ce métier très prenant, ils sont de moins en moins nombreux à travailler des métiers physiques....

Vous avez aimé votre enfance à Ouatzenheim ? J'ai de très bons souvenirs d'enfance, on allait à un terrain de foot tous les soirs et les dimanches En hiver on faisait de la luge sur la route de Dossenheim jusqu'à la Souffel et de M Berst en haut du village jusqu'en bas ! car les hivers étaient rudes, en 1956 il a fait moins 19 et moins 20 durant 3 semaines, on ne voit plus cela maintenant

Vos métiers? Toute ma vie j'ai été agriculteur et j'ai pris ma retraite en 2009. Je suis rentré comme ouvrier communal en 1995 avec M. Dartevelle pour 12h par semaine. J'avais le cimetière à nettoyer, et c'était un énorme travail, puis l'entretien du village avec 5 ou 6 bacs à fleurs, c'était le début du fleurissement du village.. Je m'occupais des espaces verts, de déneiger, de balayer la neige souvent à 5 h du matin

Qu'est ce qui vous plaisait le plus dans le village Tout était bien j'aimais donner un coup de main aux amis, je donne avec générosité à tous ceux qui m'aident et sont

respectueux et i'ai participé à toutes les fêtes ! Je ne sais plus combien de kilos de merguez, de steaks, de méchouis privés j'ai fait à Quatzenheim, à la fête de Furdenheim et dans le Kochersberg!

Et en plus vous étiez dans les associations du village....Oui, j'étais pompier durant 17 ans, au départ c'était difficile, nous avions des stages avec M. Niefergold il y avait la sirène qui sonnait 2 fois « accident » 3 fois « feu »car à l'époque, il n'y avait pas de téléphone. Je faisais partie de la Musique où je suis entré à l'âge de 12 ans. J'ai appris le solfège avec Freddy Kern puis je jouais de la trompette durant 40 ans, Nous avions été jusqu'à Bruxelles, au Tyrol, et fait tous les messtis bien sûr! Je me suis occupé de ma mère malade et ce n'était pas simple!

Et c'est vous le « sonneur de cloches » encore maintenant, car c'est un savoir faire! Oui, j'ai encore sonné les cloches pour annoncer les décès de Mme Schott et de M. Lobstein (Pour annoncer le décès d'un homme c'est la grande cloche qui est utilisée pour démarrer et pour une femme c'est avec la petite cloche qu'on démarre)

Et la retraite ? J'élève des poules, Je cultive des pommes de terre et le jardin, mais depuis une opération, qui a été reportée plusieurs fois à cause du Covid, c'est plus compliqué qu'avant. Mais je ne me plains pas j'ai été bien soigné par mon médecin et les infirmières du village.



Les projets de ma commune

Mieux Communiquer ensemble



UNE APPLICATION POUR ÊTRE INFORMÉ AU QUOTIDIEN

La municipalité met à disposition des habitants une application qui permet de diffuser les informations municipales, alertes, actualités, événements associatifs culturels, directement sur le téléphone mobile des administrés de Ouatzenheim.

Sa fonctionnalité «Signaler» vous permet de porter immédiatement à la connaissance des services municipaux une situation nécessitant une intervention (propreté, éclairage défectueux, voirie, etc ...).

Une bonne manière de vous impliquer dans la vie de la commune avec, pour seul outil, votre smartphone!

Pour installer l'application sur votre téléphone ou votre tablette rien de plus simple : il suffit de télécharger l'application IntraMuros depuis le Play Store ou l'Apple Store et de sélectionner Quatzenheim pour y avoir accès. C'est entièrement gratuit et ne nécessite pas d'avoir un forfait mobile spécifique pour pouvoir l'installer et elle est conforme à la réglementation de protection des données.

Notre commune expérimente ce nouvel outil pour être au plus près des habitants. Il complète les moyens de communication déjà déployés (site internet, Facebook, journal Hopla Zwàtzne, Quatz'actus, affichage). Si l'essai est concluant, il sera proposé plus largement dans toute la Communauté des communes du Kochersberg et Ackerland.

Un verger Communal

Deux terrains ont été acquis par la commune à la sortie du village vers Wiwersheim, auparavant cultivés avec du maïs et des traitements qui gênaient les riverains du lotissement limitrophe.

Ce terrain sera transformé en un verger d'une quarantaine d'arbres fruitiers, aux espèces locales et anciennes, entretenus par la toute nouvelle Association d'Arboriculture Quatzenheim. (voir page environnement)

Les habitants seront bien sûr invités à participer aux récoltes saisonnières, pouvant donner lieu à des rencontres formations sur la taille, des échanges et cueillettes collectives et confitures communes pour créer du lien social et en faire profiter les anciens et les habitants du village.



Ce sera un verger traditionnel hautes tiges, avec prairie d'herbe et de plantes sauvages qui pourra être aussi entretenu en écopâturage avec des moutons.

Les espèces choisies seront volontairement très diversifiées afin de favoriser les échanges entre les espèces végétales, et l'équilibre de l'écosystème. En effet, quand il y a monoculture de fruitiers, ils se fragilisent, sont plus sensibles à leur environnement.

Le terrain sera retourné et mis en état par les bénévoles de l'association et les arbres plantés également par l'Association et les habitants bénévoles lors de journées éco-citoyennes.

La collaboration de la Ligue de Protection des Oiseaux pour y implanter des nichoirs est aussi prévue.

Une subvention pour notre ceinture verte

La Communauté de Communes a voté un Fonds de Solidarité pour l'année 2021 pour soutenir des actions relatives à la sauvegarde de la biodiversité.



Le Conseil Municipal suivant sa décision d'adhérer à ce dispositif lors du dernier conseil, a décidé de matérialiser les projets dans un seul et unique document chapoté par un collectif de conseillers pour monter le dossier de projets en particulier par Josette PRIM qui en assure la rédaction et est en contact avec des associations qui pourront donner des coups de main comme la LPO, les Haies Vives d'Alsace etc.

Ces projets seront adossés sur des structures associatives du village.

L'idée principale est de s'attacher à l'idée d'une ceinture verte tout autour de Quatzenheim en commençant par créer 100 mètres de haies derrière la salle des fêtes et le City-Stade, d'aménager le Storiche Eck en espace de promenade et de créer un verger éducatif.

La création d'un espace d'arbres de naissances (1 naissance/ 1 arbre) ne fera, par contre, pas l'objet d'une aide par ce fonds.



Citoyenneté et vie locale

Bon Anniversaire!

Cette liste n'est pas exhaustive. Les anniversaires notés sur ce bulletin sont pour les 70 ans, 75 ans et tous les habitants à partir de 80 ans. **Bon Anniversaire** à nos Aînés!

GOEPPER-HUNSICKER Yveline 81 ans le 12 septembre

BOFF Marguerite 93 ans le 13 septembre

HOUPERT STEPHANE Monique 70 ans le 13 septembre

KNOLL HEITZ Christiane 70 ans le 20 septembre

COUTELIEZ Irène 82 ans le 22 septembre

SIPP Edmond 80 ans le 23 septembre

HOFFMANN SCHNEIDER Doris 80 ans le 5 octobre

KONRATH FREY Georgette 91 ans 11 octobre

GEIST SYLVESTRE Sylvie 70 ans le 14 octobre

BRONNERT HUNSICKER Marguerite 90 ans le 18 octobre

SCHWEYER Marguerite 81 ans le 17 novembre

ZIOLOWSKI Arlette 82 ans le 19 novembre

HAMM MERCKEL Huguette 70 ans le 23 novembre

BARTH HAMANN Marguerite 87 ans le 24 novembre

HAMM Charles 87 ans le 4 decembre

BIQUAND Patrice 70 ans le 4 décembre

RAZEL GRAU Denise 70 ans le 15 décembre

SBINNE NORD Frieda 81 ans le 23 décembre

CARNET

Toutes nos condoléances à la famille et aux proches de :

DERRINGER WALDMANN Anne Marie décédée le 21 juillet 2021 à l'âge de 78 ans

MOOS René décédé le 30 juillet 2021 à l'âge de 69 ans

LOBSTEIN Alfred décédé le 27 août 2021 à 92 ans

SCHOTT Hélène décédée le 6 septembre 2021 à 85 ans. Membre actif des Hirondelles, elle aurait fêté ses 86 ans le 18 septembre.

Félicitations à

Laurent STOCK et Nathalie **BOUDONNAT** mariés le samedi 10 juillet 2021 Bienvenue à :



Gary Rogel DIERSTEIN né le 12

juin 2021 à Strasbourg

Trésorerie à Saverne

La Trésorerie de Truchtersheim a fermé définitivement ses portes le 25 août 2021 et a déménagé le 31 août. Depuis le 1er septembre notre collectivité dépend donc du SGC de Sa-

Service Gestion Compatble de Saverne, 11 rue Sainte Marie CS 80120 67703 SAVERNE sgc.saverne@dgfip.finances.gouv.fr Téléphone :03.88.01.86.50 Ouverture au public : du lundi au ieudi de 8h30 à 12h15 (fermé l'après midi sauf sur rendez vous)

Factures des Ordures ménagères

La redevance d'enlèvement des ordures ménagères pour le 1er semestre 2021 sera exceptionnellement adressée vers la fin de ce mois de septembre.

· Vous ne pourrez plus régler votre facture à Truchtersheim. Vous devrez dorénavant vous rendre au Service Gestion Comptable de Saverne.

Si vous réglez habituellement votre facture par virement bancaire, Il faudra dorénavant effectuer vos virements sur le compte correspondant à l'IBAN n° FR35 3000 1008 06F6 7800 0000 090 et au code BIC n° **BDFEFRPPCCT**

· Vous pourrez cependant toujours régler votre facture en ligne via le site internet de la comcom ou bien vous rendre chez un partenaire agréé muni de votre facture pour régler en espèces (dans la limite de 300 €) et/ou par carte bancaire (sur le territoire, vous pouvez vous rendre au buraliste de Truchtersheim, Furdenheim ou Wiwersheim - liste complète des partenaires sur www.impots.gouv.fr/portail/ paiement-proximite)

 Si vous avez opté pour le prélèvement automatique, vous n'avez rien à faire : le changement de trésorerie se fera automatiquement.

Vie associative et événements

Bibliothèque le 18 septembre, la fête!

A l'occasion des 10 ans du Réseau Kolibris, la Bibliothèque reçoit Simone Morgenthaler le samedi 18 septembre à 10 heures, qui présentera son dernier livre « D'r grien Schatt » l'ombre verte. Ventes et dédicaces, suivies du pot de l'amitié. Entrée libre à tous (avec passe sanitaire obligatoire)

Inscription prim2@wanadoo.fr ou 06.08.89.36.55



Troc Vert aux plantes

L'après-midi Samedi 02 Octobre 2021, de 15 h à 17 h

2 fois par an , Mahé organisera son 12ème TROC AUX PLANTES sur la placette centrale Alors préparez vos plantes de l'extérieur types succulentes ou géraniums « gras Ȉ rentrer pour l'hiver, des plantes d'intérieurs aussi, des vivaces qui se replantent aussi souvent en automne, etc....

MESSTI 2 et 3 octobre



L'amicale des sapeurs-pompiers organise le week-end du 2-3 octobre son traditionnel messti. Samedi à la salle des fêtes à 20h soirée dansante moules-frites avec l'orchestre pêche d'enfer au tarif d e 2 2€. Dimanche à 11h vin d'honneur offert par le maire et ses adjoints sur le parking de salle des fêtes avec la participation du groupe folklorique de Quatzenheim. L'espace Guy Arbogast sera inau-

guré. A partir de 18h, à la salle des fêtes, nous proposerons, tartes flambées, pizzas, harengs à la crème, knacks. Tout le week-end, comme d'habitude, les forains seront présents avec des auto-tamponneuses, un manège enfantin, un stand de confiserie, ...

Fête de l'Oiseau dimanche 24 octobre de 10h à 17h salle des fêtes

Fête des amoureux des oiseaux, Stands de vente de graines bio, de mangeoires et de nichoirs, de miel et de jus de pommes, et nombreux stands d'artistes seront présents ainsi que les écojardiniers du Kochersberg. Des animations pour les enfants, le groupe folklorique de Quatzenheim et une magnifique tombola agrémenteront cette journée. Un repas Végan (Burger végan, crudités, frites dessert café à 15 euros) est proposé le midi, sur réservation (Odile MAILFERT) Tél: 03 88 27 71 14

Mail: odilemailfert@gmail.com et un buffet de desserts l'aprèsmidi.



25 octobre Fabrication de nichoirs à 9h

Espace Guy Arbogast pour les enfants (voir page 7)

30 octobre le Théâtre du Potimarron « Sans haine, sans armes, sans violence »

A 19h30 Salle des fêtes Le théâtre Forum racontera des histoires vraies de liberté, de dignité et de justice. A l'issue de la pièce, discussion, ou jeu d'un autre point de vue... Réservation : 06.67.79.43.66 ou par mail:

contact@theatrepotimarron.com Entrée gratuite sur réservation . Passe sanitaire exigé.

31 octobre Une « Halloween Party «



Rendez vous dimanche 31 octobre à 18h Espace Guy Arbogast (salle des fêtes) pour jeter des sorts et récolter des bonbons!!

Contact Jessica

WANNER 06.88.33.43.12

13ème édition des Fermes de Noël

Le 11 décembre prochain notre village va de nouveau se parer de ses plus beaux habits pour célébrer la magie de noël et vivre un moment unique. A cette occasion, les rues et la place centrale du village se pareront de décors chatoyants et la mairie se métamorphosera en un calendrier de noël géant. Quatre fermes décorées à l'effigie d'une couleur chacune, ouvriront leurs portes pour accueillir artisans et visiteurs autour des braseros.



Les associations organisatrices invitent tous les habitants à participer à la journée retenue pour la décoration du village qui aura lieu le samedi 27 novembre prochain. Elles vous fixent dès aujourd'hui rendez-vous à 8 h 30 sur la place de la rue des Bouchers. Pour tous renseignements vous pouvez contacter Sylvie Baron par mail sylvie.baron67@gmail.com

Vie associative et événements

Don du sang

L'été a laissé place à la rentrée et bientôt à l'automne. Notre association continue ses activités. En juillet, lors de notre collecte à Furdenheim vous avez été un peu moins nombreux à vous déplacer qu'à l'habitude, profitant certainement de cette pause estivale pour vaquer à d'autres occupations. Pourtant les malades et les besoins en sang n'ont eux pas pris de vacances, bien au contraire. La demande est forte et il y a eu une tension sur les produits sanguins tout au long de l'été. Il s'agit donc de faire remonter les stocks. Nous vous attendons nombreux lors de notre prochaine collecte à Osthoffen le 23 septembre avant notre dernier rendezvous de l'année à Quatzenheim le 2 décembre.



Autre évènement de cet été qui a marqué notre association est la remise de la médaille de chevalier du mérite du sang à notre déléguée de Quatzenheim Micheline Wroblewski lors du notre assemblée générale. Elle a œuvré de longues années au sein de notre association pour la promotion du don du sang. L'en voilà remerciée. J'en profite une nouvelle fois pour vous inviter à rejoindre notre association pour continuer son travail dans votre commune. N'hésitez pas à venir vers nous lors des collectes ou à contacter Stéphanie Barth au 06 67 66 98 06 ou par mail mail barthstef67@gmail.com

Paroisse

Autour du thème : le temps de la création :

Dimanche 19 septembre 10h culte de rentrée à Hurtigheim avec verre de l'amitié

Dimanche 26 septembre à 10h à Quatzenheim

Samedi 9 octobre à 17h culte pour tout-petit à Hurtigheim



L'école du dimanche recommence le dimanche 26 septembre de 11h à 12h dans la salle paroissiale de quatz.

Renseignements au 0683561169 Souvenir des défunts samedi 20 novembre à 19h à Quatzenheim. Dimanche 28 novembre, fête de I Avent et repas paroissial à 10h30 dans la salle des fêtes de Quatzenheim

JUDO CLUB

Le samedi 11 septembre, le Judo club a tenu sa journée portes ouvertes avec les inscriptions pour Judo, Jujitsu, Chanbara, Taïso, Qi Gong avec des démonstrations au DOJO de Judo Club de Quatzenheim

Venez rejoindre le Judo club pour le début des cours. Vous avez la possibilité de participer à 2 cours d'essai avant l'inscription annuelle. Et l'adhésion au Club vous permet de pratiquer l'ensemble des disci**plines!** (le planning des horaires est dans ce bulletin)

1ère journée citoyenne riche en activités et en amitiés

Le 11 septembre dernier, sous un soleil radieux, s'est déroulée la première Journée Citoyenne. Quelques 43 personnes, jeunes et adultes, tous armées de bonne humeur, ont répondu à l'appel du conseil municipal. Le principe de cet événement est simple : il s'agit de mobiliser les habitants de la commune durant une demi-journée autour d'un même projet consistant à améliorer leur cadre de vie.

Six chantiers ont été rondement menés.

Bien préparés par les agents techniques communaux, qui étaient également présents, les quelques six chantiers ont été menés à bien, le tout dans une belle ambiance. Désherbage et élagage du cimetière et du Storiche Eck, les barrières de l'aire de jeu et la protection des ruches des abeilles ont été lasurées, la berge de la Souffel a été désherbée et sécurisée et les archives ont été déplacées au premier étage de la mairie. Le second objectif de cette initiative était de favoriser la communication entre les habitants, toutes générations confondues et créer un lien fort. Les sourires sur les visages des participants laissent clairement penser que l'objectif a été atteint. A l'issue de cette très belle matinée de travail et en toute convivialité une collation, payée par la municipalité, a été offerte aux participants.



Comités consultatifs

COMITÉ SÉCURITÉ CIRCULATION

Matérialisation des premiers projets contre les incivilités routières

Lutter contre les mauvaises habitudes qui empoisonnent la vie des habitants, la vitesse excessive, le bruit, le stationnement, le nonrespect du code de la route font partie des actions prioritaires de la municipalité. Un comité consultatif a été spécifiquement créé pour traiter ces problèmes en lien avec les pouvoirs publics, les experts du département, les habitants afin de tenter de trouver des solutions face aux incivilités routières croissantes. Dans ce cadre, un certain nombre de consultations ont eu lieu avec les habitants, les experts de la CEA, des essais pratiques ont été réalisés afin de trouver la solution, si elle existe, pour mettre un terme à la vitesse excessive et permettre de protéger les usagers les plus vulnérables comme les pié-

Le sujet est vaste et surtout très complexe mais le conseil ne baisse pas les bras et a décidé,



dans une très large majorité, de matérialiser les premières mesures lors de sa dernière réunion. Il s'agit de la sécurisation du carrefour des 4 vents avec la pose, avant la fin de l'année, de potelets à mémoire de forme. De procéder à la modification du régime général de la priorité qui se concrétise par l'instauration de la priorité à droite pour la presque quasi-totalité des rues du village et ceci pour les premiers mois 2022. Le but recherché est bien sur la réduction de la vitesse sur les axes traversiers mais également la diminution du bruit le tout dans le respect du budget dédié. Mais avant de mettre ces travaux en œuvre, il y a lieu de revenir vers les habitants afin d'avoir un nouvel échange sur le sujet, de chiffrer les dépenses que cette modification entrainera et de consulter les expert de la Collectivité Européenne d'Alsace pour un dernier avis. La réalisation de ces travaux à un coût mais la vie et le bien-être de nos concitoyens n'a pas de prix.

COMITÉ VIE DU VILLAGE

Le comité a abordé différents projets dont une boite à idées : numérique (w e b),

Un carnet d'accueil pour les nouveaux habitants : reprise et mise à jour du carnet existant.

Une banque d'équipements mis en commun par les associations – prêt entre associations – mettre aussi en évidence les équipements prêtés / mis à disposition par la Communauté de Communes du Kochersberg.

L'espace Guy ARBOGAST serait également à destination de



L'espace Guy Arbogast lors de la réunion des Hirondelles

toutes les personnes souhaitant créer une structure associative à Quatzenheim. Ils y trouveront du conseil et de l'aide pour i n i t i e r l e u r p r o j e t. Idée aussi d'un espace connecté (accès Internet, réseau wifi, abonnement à des chaines sport...)

COMITÉ JEUNES ET SÉNIORS

Le comité Jeunes et séniors s'est réuni et de nombreux projets sont en gestation. Dés que la situation sanitaire le permettra, les activités des jeunes vont reprendre, comme le carnaval, etc...

Déjà un atelier « nichoirs » est programmé pour le 25 octobre et halloween pour le 31 octobre...



Pour les séniors un projet de thé dansant a été lancé, et cette idée suit son petit chemin.

COMITÉ ENVIRONNEMENT

BORNE ÉLECTRIQUE A RECHARGE RAPIDE

Vous trouverez une enquête dans votre bulletin municipal et nous vous remercions de vos réponses qui seront prises en compte pour s'engager ou non dans ce projet.

SALLE DES FÊTES ET ENERGIE SO-LAIRE

Une étude de faisabilité technique et financière pour des panneaux photovoltaïques sur la salle des fêtes a été faite, toujours dans le but d'économiser les dépenses et de respecter l'environnement. L'investissement de 41 000 euros serait amorti en 9 ans et donnerait un bénéfice de 44 524 euros sur 20 ans. Ce projet sera étudié attentivement en Conseil Municipal.

les infos de nos écoles

La nouvelle école élémentaire est opérationnelle depuis la rentrée



de septembre 2020.

A la rentrée de septembre 2021, et ce jusqu'à l'achèvement des travaux d'extension et de rénovation de l'école primaire à Hurtigheim, l'organisation des classes est la suivante :

• Deux classes de maternelle



présentes dans les locaux de la nouvelle école, 2 rue Emile Wagner au rez-de-chaussée.

- A l'étage de la nouvelle école,
 rue Emile Wagner, il y a 5 classes d'élémentaire du CE1 au CM2.
- Dans les locaux situés au 50, rue de la Mairie, il y a 2 classes d'élémentaire et une classe de GS/CP (la nouvelle ouverture de



classe). Tous les CP sont scolarisés dans ces locaux avec une partie des CE1.

• Au 9, rue de la Mairie, il y a toujours deux classes de maternelle.

Il y a à partir de la rentrée scolaire



2021-2022, 12 classes au sein du RPI.

5 classes composent la future école primaire de HURTIGHEIM qui accueillera des élèves de maternelle et des élèves de début de cycle 2 (CP). 7 classes composent l'école élémentaire de FURDEN-HEIM qui accueillera des élèves du CP au CM2.

A l'école élémentaire – 50, rue de la Mairie.

Une classe de GS-CP : Mme FRICKERT Mathilde 16 GS et 8CP soit 24 élève Une classe de CP : Mme GEORGENTHUM Aline : 24 C Une classe de CP-CE1 : Mme DU-PONT Lise : 15 CP et 6 CE1 soit 21 élèves

A l'école élémentaire – 2, rue Emile WAGNER

Une classe de CE1 : Mme DUPRET Caroline et Mme EBEL Marjorie : 27 élèves

Une classe de CE2 : Mme ER-HARD Claire : 25 élèves

- Une classe de CE2-CM1 :
 Mme HAGER Josiane : 16 CE2 et
 7 CM1 soit 23 élèves
- Une classe de CM1 : Mme MECCA-KOPP Sabrina : 27 CM1
- Une classe de CM2 : Mme ELBEL Caroline : 26 CM2

Une belle rentrée

Cette rentrée des classes s'est très bien déroulée. Les enfants étaient pressés et heureux de retrouver l'école. Toute l'équipe en-



seignante du RPI a oeuvré à ce que cette rentrée se passe dans les conditions les plus sereines possibles! Un grand merci à elle! Un Projet d'école

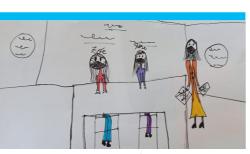
Pour rappel voici les 3 objectifs



qui avaient été retenus pour notre RPI :

- Objectif 1 : Développer et enrichir les langages : la langue française et les langages mathématiques
- **Objectif 2**: La formation de la personne et du citoyen
- Objectif 3 : Favoriser l'ouverture culturelle de tous les élèves en vue de développer le plaisir de découvrir

En raison de la crise sanitaire, de nombreuses actions n'ont pu être réalisées et seront pour la plupart reprogrammées. Un nouveau travail de réflexion et de programmation d'actions sera organisé à la rentrée scolaire 2021-2022.



Ecologie et environnement

Dure année pour les abeilles!

Après les pluies constantes et l'humidité du mois de juillet, le froid inhabituel la nuit, une de nos ruches n'a pas survécu à ce mauvais temps qui a aussi délavé les pollens des fleurs et donc affaibli les abeilles. Elle a été remplacée par une ruche de notre apicultrice afin d'étoffer la population sur le Storiche Eck. Pas de miel non plus, le peu de miel fabriqué restera dans les ruches pour les nourrir en hiver. Depuis septembre, nous sommes obligés de leur faire tous les 2 jours, un apport d'eau, concentrée en sucre afin de les nourrir et de les fortifier avant leur hibernation fin octobre.

Depuis ce printemps, la gestion comptable des ruches gérée auparavant par l'Association Culturelle a été confiée à l'Association des Jardins Partagées du Moulin pour les frais de déplacement de l'apicultrice bénévole et la fourniture du matériel (pots, traitements...) ainsi que la vente du miel,, sachant que le soin des abeilles (nourrissage), et la gestion administrative est toujours assurée par Josette Prim.

Le miel que l'on espère abondant, l'an prochain sera mis en vente à la Bibliothèque pour tous les habitants.



Des nichoirs pour nos oiseaux

Pour préparer le printemps, il faut anticiper à l'automne. C'est maintenant qu'il faut installer des nichoirs pour les oiseaux dans les arbres, à couvert des prédateurs, afin qu'au mois de mars avril, les mésanges, famille des paridés, cherchent des abris pour construire un nid pour couver. Le comité consultatif jeunes et séniors, en particulier Clarisse Freysz et Sylvie Baron organisent un atelier de montage de nichoirs le lundi 25 octobre 2021 à 9h Espace Guy Arbogast, 11 rue de l'Ecole à quatzenheim pour tous les enfants du village. Inscriptions:

Sylvie Baron 0689935128 Clarisse Freysz 0659505020 Inscriptions par SMS avant le 18 octobre



Le comité consultatif des jeunes de Quatzenheim organise un

pour les enfants du village le lundi 25 octobre

9h - Salle espace Guy Arbogast

Les maquettes de nichoirs sont issues de la Ligue de Protection des Oiseaux. Un animateur LPO sera présent le lundi 25 octobre pour répondre avec les deux élues à toutes les questions des enfants sur les oiseaux. Comment ils vivent, mangent, élèvent leurs petits oisillons et comment et où attacher les nichoirs et comment bien les entretenir.

Une nouvelle association : les Arboriculteurs de Quatzenheim

Créée en Mai 2021, cette association est la petite dernière et la 12ème association de notre village!

Forte d'une dizaine de membres à ce jour, elle entend développer et transmettre ses connaissances et expériences en culture et entretien d'arbres fruitiers et paysagers au plus grand nombre.



La conservation et la sauvegarde des variétés fruitières anciennes et locales est au cœur de ce projet, de même que la préservation et le développement d'une ceinture verte autour de notre village.

La mise en place d'un verger école sur une parcelle de terrain récemment acquise par la commune sera sa priorité première. Celui-ci sera situé à la sortie du village en direction de Wiwersheim.

Les arbres fruitiers seront des hautes tiges et laisseront les herbes folles grandir à leurs pieds comme le pissenlit ou le trèfle pour lutter contre les nuisibles et enrichir la terre.

Il pourra être aussi entretenu en éco-pâturage avec des moutons..

D'autres actions seront à venir au cours des prochains mois.

Venez nombreux rejoindre cette association dynamique!

